

# الأربعين في آداب النوم

**Quarenta Ahadith sobre as  
etiquetas da noite**



Publicações FIP



# جوامع الكلم

Sayyiduna Abu Hurairah رضي الله عنه relata que Raçulullah صلى الله عليه وسلم disse: "Recebi (da parte de Allah) *Jawami Al Kalim!*"  
(Bukhari, Hadith n. 378)

*Jawami Al Kalim*: Expressões curtas com grandes significados

Um dos dons especiais com o qual o Profeta de Allah, Muhammad صلى الله عليه وسلم fora agraciado era o *Jawami Al Kalim*, ou seja, um discurso conciso, abrangente e cheio de significado. Encontramos essa bela maneira de falar repetidas vezes nas máximas proféticas (Hadith), que nos mostram uma linguagem breve, mas também impactante, eloquente e perspicaz.



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ

رواه البخاري

Raçulullah ﷺ disse:

“Todas as ações dependem das intenções.”

(Bukhari)



كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ مِنَ اللَّيْلِ وَضَعَ

يَدَهُ تَحْتَ خَدِّهِ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُمَّ بِاسْمِكَ

أَمُوتُ وَأُحْيِي.

رواه البخاري و مسلم

Quando Raçulullah ﷺ ia dormir à noite, colocava a sua mão debaixo da sua bochecha e recitava: “*Alláhumma bissmika amutu wa ahyá*”

(Em nome de Allah durmo e acordo).

(Bukhari / Musslim)



كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَيْقَظَ قَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ  
الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ.

رواه البخاري و مسلم

Quando Raçulullah ﷺ acordava, recitava: “*Alhamdu lilláhil lasi ahyáná ba'da má amátaná wa ilaihin nushur.*”

(Todo o louvor para Allah que nos ressuscitou depois de nos ter dado a morte e para Ele é o retorno.)

(Bukhari / Musslim)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:  
 إِذَا أُوِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى فِرَاشِهِ فَلْيَنْفُضْ فِرَاشَهُ .

رواه البخاري و مسلم

Raçulullah ﷺ disse:

“Quando um de vocês for para a cama deve (primeiro)  
 sacudir a cama.”

(Bukhari / Musslim)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (لِفَاتِمَةَ): (أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى مَا هُوَ خَيْرٌ مِنْ خَادِمٍ تُسَبِّحُ اللَّهَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَتُحَمِّدُ اللَّهَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَتُكَبِّرُ اللَّهَ أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ وَعِنْدَ مَنَامِكَ).

رواه مسلم

Raḥulullah ﷺ disse à sua filha, Fatima رضي الله عنها: “Queres que te indique algo melhor que um ajudante? Recita 33 vezes *Subhánallah*, 33 vezes *Alhamdulillah* e 34 vezes *Alláhu Akbar*, após todas as orações e na hora de dormir.”

(Muslim)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مَا مِنْ عَبْدٍ يَقُولُ فِي صَبَاحِ كُلِّ يَوْمٍ وَ مَسَاءِ كُلِّ لَيْلَةٍ بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ إِسْمِهِ شَيْءٌ  
فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَيَضُرَّهُ شَيْءٌ .

رواه الترمذی

Raçulullah ﷺ disse:

“Qualquer pessoa que recitar o seguinte três vezes todas as manhãs e todas as noites, nada o poderá prejudicar: *“Bissmillahillasi lá yadurru ma'a issmihi shai'un fil ardi walá fıs samái wahuwas samiul Alim.”*

(Em nome de Allah, com cujo o Nome nenhuma coisa pode prejudicar na terra e nos céus, Ele é Oniouvinte, o Sábio)

(Tirmizi)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مَا مِنْ عَبْدٍ مُسْلِمٍ يَقُولُ إِذَا أَمْسَى وَ إِذَا أَصْبَحَ ثَلَاثًا رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَ  
بِالإِسْلَامِ دِينًا وَ بِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا إِلاَّ كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يُرَضِيَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ .

رواه أحمد والترمذي

Raçulullah ﷺ disse:

“Qualquer servo muçulmano que recitar três vezes o seguinte ao anoitecer e de manhã, Allah contentá-lo-á no Dia do Julgamento:

*‘Raditu billáhi rabbão wa bil isslâmi dinão wabi Muhammadin nabiyyan.’*

(Estou contente com Allah como meu Senhor, com o Isslâm como a minha religião e com Muhammad ﷺ como Profeta (de Allah))

(Ahmad / Tirmizi)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مَنْ قَالَ حِينَ يَأْوِي إِلَى فِرَاشِهِ أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَ أَتُوبُ إِلَيْهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ ذُنُوبَهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ أَوْ عَدَدَ رَمْلِ عَالِجٍ أَوْ عَدَدَ وَرَقِ الشَّجَرِ أَوْ عَدَدَ أَيَّامِ الدُّنْيَا .

رواه الترمذی

Raçulullah ﷺ disse:

“Aquele que recitar a seguinte prece três vezes quando for dormir, Allah perdoará os seus pecados mesmo que eles sejam na dimensão da espuma do mar, ou conforme o número da areia do vale Alij, ou tanto quanto o número de todas as árvores ou o número dos dias do mundo:

*‘Asstagfirulláhallasi lá iláha illá huwal hayyul qayyum wa atubu ilaihi’*

(Peço perdão a Allah, o Único digno da adoração, o Vivo, o Absoluto, e volto-me para Ele (arrependido))

(Tirmizi)



كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنَامَ وَضَعَ يَدَهُ تَحْتَ رَأْسِهِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعُثُ

عِبَادَكَ .

رواه الترمذی

Quando Raçulullah ﷺ pretendia dormir, colocava a sua mão debaixo da sua cabeça (bochecha) e recitava o seguinte:

*'Alláhumma Quini azábaka yauma tab'açu ibádak.'*

(Ó Allah, salva-me do Teu castigo no Dia que Tu ressuscitares os Teus servos.)

(Tirmizi)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِّنْ خَلْقِكَ فَمِنَكَ وَحَدَاكَ لَا شَرِيكَ لَكَ فَلكَ الْحَمْدُ وَ لَكَ الشُّكْرُ فَقَدْ أَدَّى شُكْرَ يَوْمِهِ وَ مَنْ قَالَ مِثْلَ ذَلِكَ حِينَ يُمَسِّي فَقَدْ أَدَّى شُكْرَ لَيْلَتِهِ

رواه أبو داود

Raçulullah ﷺ disse:

“Aquele que, ao amanhecer e ao anoitecer, recitar o seguinte, certamente, ele terá pago a gratidão por aquele dia e noite:

*‘Alláhumma má assbaha bi min ni'matin au bi ahadim min khalquika faminka wahdaka lá sharika laka falakal hamdu walakash shukru’*

(Ó Allah, qualquer benção que esteja comigo ou com alguém nesta manhã, certamente, provém só de Ti! Não possuis nenhum sócio e todo o louvor assim como toda a gratidão é somente para Ti.)

Ao anoitecer, no lugar da palavra Assbaha deve recitar Amssa.

(Abu Daud)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

الْأَيَّتَانِ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ مَنْ قَرَأَ بِهِمَا فِي لَيْلَةٍ كَفَتَاهُ .

رواه البخاري و مسلم

Raçulullah ﷺ disse:

“Aquele que, à noite, recitar os últimos dois versículos da *Surah Al Baqarah* (capítulo 2), os mesmos serão suficientes para ele (sua proteção).”

(Bukhari / Musslim)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

أَيَعْجِزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَقْرَأَ فِي لَيْلَةٍ ثُلُثَ الْقُرْآنِ؟ قَالُوا وَكَيْفَ يُقْرَأُ الْقُرْآنُ؟

قَالَ: قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ يَعْدِلُ ثُلُثُ الْقُرْآنِ .

رواه البخاري

Raçulullah ﷺ disse:

“Será que um de vocês não é capaz de recitar um terço do Qur’an à noite?” Os companheiros questionaram: “Como será possível recitar um terço (regularmente todas as noites)?” Raçulullah ﷺ respondeu: “(A recitação de) *Qul huwallahu ahad* (*Surah Ikhlass* - capítulo 112) equivale a um terço de Qu’ran.”  
(Bukhari)



١٢- كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا آوَى إِلَى فِرَاشِهِ كُلَّ لَيْلَةٍ جَمَعَ كَفَّيْهِ ثُمَّ نَفَثَ فِيهِمَا فَقَرَأَ فِيهِمَا  
 قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَقُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ وَقُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ثُمَّ يَمْسَحُ بِهِمَا مَا اسْتَطَاعَ مِنْ  
 جَسَدِهِ يَبْدَأُ بِهِمَا عَلَى رَأْسِهِ وَوَجْهِهِ وَمَا أَقْبَلَ مِنْ جَسَدِهِ يَفْعَلُ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ .

رواه البخاري و مسلم

Quando Raçulullah ﷺ se dirigia para a sua cama, todas as noites, juntava as duas palmas das mãos (viradas para si), e assoprava nelas e recitava nelas *Qul huwallahu ahad*, *Qul Auzu Birabbil Falaq* e *Qul Auzu Birabbil Náss* (capítulos 112, 113, 114). Em seguida, passava pelo seu corpo onde pudesse chegar, começando pela cabeça, passando pelo rosto e parte da frente do corpo. Fazia isso três vezes.

(Bukhari / Musslim)



كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

لَا يَنَامُ حَتَّى يَقْرَأَ آلَمَ تَنْزِيلٍ وَ تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ .

رواه أحمد و الترمذي

Raçulullah ﷺ não dormia sem primeiro recitar os capítulos *Alif Lam Mim Tanzil* (Capítulo 32) e *Tabárakal Lasi Biyadihil Mulk* (capítulo 67)

(Ahmad / Tirmizi)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:  
 هِيَ الْمَانِعَةُ هِيَ الْمُنْجِيَةُ تُنْجِيهِ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ .

رواه الترمذي

Raçulullah ﷺ disse:

“(Surah Tabárakal Lasi – Cap. LXVII) é a salvadora do castigo de Allah (na sepultura).”

(Tirmizi)



١٥- قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ فَقَرَأَ  
ثَلَاثَ آيَاتٍ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْحَشْرِ وَكَلَّ اللَّهُ بِهِ سَبْعِينَ أَلْفَ مَلَكٍ يُصَلُّونَ عَلَيْهِ حَتَّى  
يُمَيِّسَ وَإِنْ مَاتَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مَاتَ شَهِيدًا وَ مَنْ قَالَهَا حِينَ يُمَيِّسُ كَانَ بِتِلْكَ الْمَنْزِلَةِ . رواه  
الترمذي

Raçulullah ﷺ disse:

“Aquele que, ao amanhecer e ao entardecer, recitar três vezes: *Auzu Billáhis Sami il Alimi Minash Shaitánir Rajim* e, em seguida, recitar os últimos três versículos de *Surah Hashr* (capítulo 59), Allah estipulará setenta mil anjos que irão enviar bênçãos para ele (desde a manhã) ao entardecer e (desde o entardecer até à manhã seguinte). Se ele falecer naquela noite (ou dia), falecerá como mártir.”

(Tirmizi)



قَالَ نَوْفَلٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلِّمْنِي شَيْئًا أَقُولُهُ إِذَا أَوَيْتُ إِلَى فِرَاشِي  
 قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِقْرَأْ قُلَّ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ فَإِنَّهَا بَرَاءَةٌ مِّنَ الشِّرْكِ  
 رواه أبو داؤد

Naufal رضي الله عنه pediu a Raçulullah صلى الله عليه وسلم o seguinte: “Ó Mensageiro de Allah صلى الله عليه وسلم! Ensina-me algo que eu possa recitar quando for para a minha cama.” Raçulullah صلى الله عليه وسلم disse-lhe: “Recita o capítulo *Qul Yá Ayyuhal Káfirun* pois este capítulo simboliza a libertação de idolatria.”  
 (Abu Daud)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْوَاقِعَةِ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ لَمْ تُصِبْهُ فَاقَةٌ أَبَدًا. رواه البيهقي

Raçulullah ﷺ disse:

“Aquele que recitar *Surah Wáquiah* (capítulo 56) todas as noites, nunca será afligido com a pobreza.”

(Baihaqui)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مَنْ قَرَأَ يَسَّ فِي لَيْلَةٍ ابْتِغَاءً وَجَّهَ اللَّهُ غُفْرَانَهُ لَهُ. رَوَاهُ مَالِكٌ

Raçulullah ﷺ disse:

“Aquele que recitar *Surah Yassin* (capítulo 34) à noite com o intuito de contentar Allah, ele será perdoado.”

(Málik)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

سُورَةُ الْبَقَرَةِ فِيهَا آيَةٌ هِيَ سَيِّدَةُ آيِ الْقُرْآنِ لَا تُقْرَأُ فِي بَيْتٍ وَفِيهِ شَيْطَانٌ

إِلَّا خَرَجَ مِنْهُ: آيَةُ الْكُرْسِيِّ

رواه مسلم

Raḥulullah ﷺ disse:

“Na *Surah Albaqarah* (capítulo 2) há um versículo que é o líder de todos os versículos do Qur’an. Este versículo, ao ser recitado, numa casa onde tenha um *Shaitán*, o mesmo sairá daquela casa: é o versículo *Ayatul Kursi* (versículo 255).

(Muslim)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الدُّخَانِ فِي لَيْلَةٍ أَصْبَحَ يَسْتَغْفِرُ لَهُ سَبْعُونَ أَلْفَ

مَلَكٍ .

رواه الترمذي

Raçulullah ﷺ disse:

“Aquele que recitar *Surah Dukhán* (capítulo 44) à noite, setenta mil anjos irão enviar bênçãos para ele (até ao amanhecer).”

(Tirmizi)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

غَطُّوا الْإِنَاءَ وَ أَوْكُوا السِّقَاءَ فَإِنَّ فِي السَّنَةِ لَيْلَةً يَنْزِلُ فِيهَا وَبَاءٌ لَا يَمُرُّ بِإِنَاءٍ  
لَيْسَ عَلَيْهِ غِطَاءٌ أَوْ سِقَاءٍ لَيْسَ عَلَيْهِ وَكَاءٌ إِلَّا وَقَعَ فِيهِ مِنْ ذَلِكَ الدَّاءِ .

رواه مسلم

Raḥulullah ﷺ disse:

“Cubram os recipientes e fechem os potes de água, porque ao longo do ano, numa (específica) noite, desce uma doença que entra em qualquer recipiente destapado ou pote aberto.”

(Muslim)

Noutra narrativa é relatado: “À noite, ao dormirem, apaguem as lamparinas, fechem portas, tapem os recipientes e cubram a comida e a bebida.”



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

إِذَا أَتَيْتَ مَضْجِعَكَ فَتَوَضَّأْ وَضُوءَكَ لِلصَّلَاةِ ثُمَّ اضْطَجِعْ عَلَى شِقِّكَ الْأَيْمَنِ ثُمَّ قُلْ: اللَّهُمَّ أَسَلْتُ  
 وَجْهِي إِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ وَالْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَأَ  
 مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، اللَّهُمَّ آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ، فَإِنْ مِتُّ مِنْ لَيْلَتِكَ  
 فَأَنْتَ عَلَى الْفِطْرَةِ وَاجْعَلْهُنَّ آخِرَ مَا تَتَكَلَّمُ بِهِ.

رواه البخاري

Raçulullah ﷺ disse:

“Quando fores para a tua cama, então, faz o *Wudu* (ablução) tal como fazes para a oração e, em seguida, deita-te do lado direito e recita: ‘*Alláhumma asslamtu wajhi ilaika wa fawwadtú amri ilaika wa alja'tu zahri ilaika ragbatão wa rahbatan ilaika lá malja'a walá manja'a minka illá ilaika. Alláhumma ámantu bikitábikallasi anzalta wabi nabiyyikal lasi arsalta.*’ Se morreres naquela noite, morrerás com a fé e que estas palavras sejam as suas últimas palavras (ou seja, recita isto no fim).”

(Bukhari)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

يَعْقُدُ الشَّيْطَانُ عَلَى قَافِيَةِ رَأْسِ أَحَدِكُمْ إِذَا هُوَ نَامَ ثَلَاثَ عُقَدٍ، يَضْرِبُ كُلَّ عُقْدَةٍ عَلَيْكَ لَيْلٌ طَوِيلٌ فَارْقُدْ فَإِنْ اسْتَيْقَظَ وَ ذَكَرَ اللَّهَ انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ فَإِنْ تَوَضَّأَ انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ فَإِنْ صَلَّى انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ، فَأَصْبَحَ نَشِيطًا طَيِّبَ النَّفْسِ وَإِلَّا أَصْبَحَ خَبِيثَ النَّفْسِ كَسْلَانَ.

رواه البخاري

Raçulullah ﷺ disse:

“Quando um de vocês vai dormir, o Shaitán ata três nós junto à nuca. Por cada nó, ele faz votos dizendo: ‘Tens uma noite longa (pela frente), por isso, dorme.’ Quando a pessoa acorda e lembra-se de Allah, um nó desata-se. Se ele efetua o Wudu (ablução), o segundo nó desata-se. Se ele efetua Saláh (oração), então, o terceiro nó também se desata e, em resultado disso, ele acorda ativo e bem-disposto. Senão, acorda mal-disposto e com preguiça.”

(Bukhari)



رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

رَجُلًا مُضْطَجِعًا عَلَى بَطْنِهِ فَقَالَ: إِنَّ هَذِهِ ضِجَّةٌ لَا يُحِبُّهَا اللَّهُ.

رواه الترمذي

Raçulullah ﷺ viu um homem deitado de barriga para baixo.  
Raçulullah ﷺ disse (chamando a atenção dele): “Esta é uma  
forma de se deitar que Allah não gosta.”

(Tirmizi)



كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

إِذَا آوَى إِلَى فِرْشِهِ قَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَآوَانَا

فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهُ وَلَا مُؤْوِيَ .

رواه مسلم

Quando Raçulullah ﷺ se dirigia para a sua cama, recitava:  
*'Alhamdu lilláhil lasi at'amaná wasaqáná Wa kafáná wa áwáná fakam mimman lá káfiya lahu walá mu'wiya'*

(Todo o louvor para Allah, que nos deu de comer e beber e foi suficiente para nós e concedeu-nos o teto, pois, sem dúvida, há imensa gente que não tem nenhum auxiliar nem protetor.)

(Muslim)



عن مُسْلِمِ التَّمِيمِيِّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ أَسْرَّ إِلَيْهِ فَقَالَ إِذَا أَنْصَرَفْتَ مِنْ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ فَقُلْ قَبْلَ أَنْ تَكَلَّمَ أَحَدًا اللَّهُمَّ أَجِرْنِي مِنَ النَّارِ سَبْعَ مَرَّاتٍ فَإِنَّكَ إِذَا قُلْتَ ذَلِكَ ثُمَّ مِتَّ فِي لَيْلَتِكَ كُتِبَ لَكَ جِوَارٌ مِنْهَا وَإِذَا صَلَّيْتَ الصُّبْحَ فَقُلْ كَذَلِكَ فَإِنَّكَ إِذَا مِتَّ فِي يَوْمِكَ كُتِبَ لَكَ

جِوَارٌ مِنْهَا .

رواه ابو داؤد

Raçulullah ﷺ disse ao ouvido de Musslim Tamimi o seguinte: “Ao terminares o Salátul Maghrib, antes de falar com alguém, recita sete vezes: ‘*Alláhumma ajirni minan nár*’ (Ó Allah, salva-me do fogo do Inferno). Isto porque se recitares isso e faleceres naquela noite, ser-te-á concedida a proteção do Inferno e, do mesmo modo, ao concluir o Salátul Fajr, faz o mesmo pois se faleceres naquele dia, ser-te-á concedida proteção do Inferno.”

(Abu Daud)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَبِيتُ عَلَى ذِكْرِ طَاهِرٍ أَفْتَعَارَ مِنَ اللَّيْلِ فَيَسْأَلُ اللَّهَ  
خَيْرًا إِلَّا أَعْطَاهُ اللَّهُ إِيَّاهُ .

رواه احمد

Raçulullah ﷺ disse:

“Qualquer muçulmano que pernoitar após recordar (Allah) e no estado puro (dormir com *Wudu* - ablução), ao acordar à noite, qualquer Duá (prece) de algo bom que pedir a Allah, Allah concede-lo-á.”

(Ahmad)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:  
 مَنْ تَعَارَّ مِنَ اللَّيْلِ فَقَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ  
 لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَ  
 سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ وَ لَا حَوْلَ  
 وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ثُمَّ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي أَوْ قَالَ ثُمَّ دَعَا أُسْتَجِيبَ لَهُ  
 فَإِنْ تَوَضَّأَ وَ صَلَّى قُبِلَتْ صَلَاتُهُ .

رواه البخاري

Raçulullah ﷺ disse:

“Aquele que à noite acordar e expressar: *‘Lá iláha illalláhu wahdahu lá sharika lahu lahul mulku walahul hamdu wahuwa alá kulli shain qadir wa Subhánallahi walhamdu lilláhi walá iláha illalláhu walláhu akbar walá haula wala quwwata illá billahi.’* Em seguida recitar: *‘Rabbig firli* (ó Allah, perdoa-me) ou pedir algo, o mesmo será aceite. Se ele efetuar Wudu e Saláh, o mesmo será aceite.”

(Bukhari)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

إِنَّ فِي اللَّيْلِ لَسَاعَةً لَا يُوَافِقُهَا رَجُلٌ مُسْلِمٌ يَسْأَلُ اللَّهَ فِيهَا خَيْرًا مِنْ  
أَمْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ وَ ذَلِكَ كُلُّ لَيْلَةٍ .

رواه مسلم

Raçulullah ﷺ disse:

“À noite há um momento onde qualquer muçulmano que efectuar algum Duá (pedido) acerca do mundo e da Vida Futura, Allah aceitará o pedido dele e isto acontece todas as noites.”

(Muslim)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

عَلَيْكُمْ بِقِيَامِ اللَّيْلِ فَإِنَّهُ دَابُّ الصَّالِحِينَ قَبْلَكُمْ وَهُوَ قُرْبَةٌ لَكُمْ إِلَى رَبِّكُمْ وَ مَكْفَرَةٌ لِلْسَّيِّئَاتِ وَ مِنْهَاةٌ عَنِ الْإِثْمِ .

رواه الترمذي

Raçulullah ﷺ disse:

“Assumem a pratica da oração à noite (oração de Tahajjud) pois era um hábito dos vossos antepassados, é uma forma de vocês aproximarem-se do vosso Senhor, um meio do perdão dos pecados e uma prevenção dos pecados.”

(Tirmizi)



عَنْ أَبِي أَمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قِيلَ: أَيُّ الدُّعَاءِ أَسْمَعُ؟  
 قَالَ: جَوْفَ اللَّيْلِ الْآخِرِ وَ دُبْرَ الصَّلَوَاتِ الْمَكْتُوباتِ .

رواه الترمذي

Abu Umámah رضي الله عنه conta que alguém perguntou: “Quais os Duá (preces) que são aceites?” Raçulullah ﷺ disse: “As que são pedidas na última parte da noite e após as orações obrigatórias.”

(Tirmizi)



عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَيُّ حِينٍ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُومُ مِنَ اللَّيْلِ؟ قَالَتْ: كَانَ يَقُومُ إِذَا سَمِعَ الصَّارِخَ.

رواه البخاري و مسلم

Massruq diz que perguntou a Aisha رضي الله عنها quando Raçulullah صلى الله عليه وسلم costumava acordar à noite. Ela respondeu: “Raçulullah صلى الله عليه وسلم acordava à noite quando ouvia o galo (de madrugada).”

(Bukhari / Musslim)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

لَمْ يَبْقَ مِنَ النُّبُوءَةِ إِلَّا الْمُبَشِّرَاتُ. قَالُوا وَمَا الْمُبَشِّرَاتُ؟ قَالَ :

الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ .

رواه البخاري

Raḥulullah ﷺ disse: “De (revelações da) Profecia já não há nada exceto as alvíssaras. Os companheiros رضي الله عنهم perguntaram: “O que são as alvíssaras?” Raḥulullah ﷺ respondeu: “Os bons sonhos!”

(Bukhari)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَ أَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوءَةِ .

رواه البخاري و مسلم

Raḥulullah ﷺ disse:

“O bom sonho é uma quadragésima sexta parte da Profecia.”

(Bukhari / Musslim)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مَنْ رَأَى فِي الْمَنَامِ فَقَدْ رَأَى فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَتَمَثَّلُ فِي صُورَتِي .

رواه البخاري و مسلم

Raçulullah ﷺ disse: “Quem me viu no sonho, certamente, viu-me a mim, porque o Shaitán não tem capacidade de aparecer na minha forma (pessoa).”

(Bukhari / Musslim)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ مِنَ اللَّهِ وَالْحُلْمُ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ مَا يُحِبُّ فَلَا يُحَدِّثُ بِهِ إِلَّا مَنْ يُحِبُّ وَإِذَا رَأَى مَا يَكْرَهُ فَلْيَتَعَوَّذْ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّهَا وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَلْيَتَفَلَّ ثَلَاثًا وَلَا يُحَدِّثْ بِهَا أَحَدًا فَإِنَّهَا لَنْ تَضُرَّهُ .

رواه البخاري و مسلم

Raçulullah ﷺ disse:

“O bom sonho é da parte de Allah e o sonho assustador vem da parte de Shaitán. Quando um de vocês sonhar algo que lhe agrada, não deve contar a ninguém exceto àquele com quem tenha afinidade, e se sonhar algo mau, então, deve pedir proteção de Allah da maldade do sonho e do Shaitán (recitando *Auzu billahi minash shaitanir rajim*) e, em seguida, deve cuspir três vezes e não contar a ninguém, pois tal sonho jamais o prejudicará.”

(Bukhari / Musslim)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

إِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ الرُّؤْيَا يَكْرَهُهَا فَلْيَبْصُقْ عَنْ يَسَارِهِ ثَلَاثًا وَ لِيَسْتَعِذْ بِاللَّهِ  
مِنَ الشَّيْطَانِ ثَلَاثًا وَلِيَتَّحَوَّلْ عَنْ جَنْبِهِ الَّذِي كَانَ عَلَيْهِ .

رواه مسلم

Raçulullah ﷺ disse:

“Quando um de vós sonhar com algo detestável, deve cuspir para o lado esquerdo três vezes e pedir proteção a Allah do Shaitán três vezes (recitando *Auzu billáhi minash shaitanir rajim*) e mudar do lado onde estava.”

(Muslim)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

إِذَا اقْتَرَبَ الزَّمَانُ لَمْ يَكْذِبْ رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ .

رواه البخاري و مسلم

Raçulullah ﷺ disse:

“Quando o tempo se encolher (próximo do Dia de Quiyámah), raramente o sonho do crente não será verdadeiro.”

(Bukhari / Musslim)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:  
 مِنْ أَفْرَى الْفَرَى أَنْ يُرَى الرَّجُلُ عَيْنَيْهِ مَا لَمْ تَرِيَا .

رواه البخاري

Raçulullah ﷺ disse:

“Uma das maiores farsas é o homem referir-se aos seus olhos aquilo que eles não viram (contando sonhos que ele não sonhou).”

(Bukhari)



قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

أَصْدَقُ الرُّؤْيَا بِالْأَسْحَارِ .

رواه الترمذي

Raçulullah ﷺ disse:

“O sonho mais verdadeiro é o que ocorre de madrugada.”

(Tirmizi)